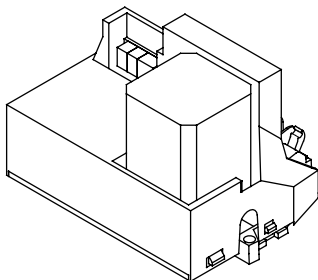


UPS Series 200












Basic Module

- Ⓜ GB Installation and operating instructions
- Ⓜ D Montage- und Betriebsanleitung
- Ⓜ F Notice d'installation et d'entretien
- Ⓜ I Istruzioni di installazione e funzionamento
- Ⓜ E Instrucciones de instalación y funcionamiento
- Ⓜ P Instruções de instalação e funcionamento
- Ⓜ GR Οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας
- Ⓜ NL Installatie- en bedieningsinstructies
- Ⓜ S Monterings- och driftsinstruktion
- Ⓜ FIN Asennus- ja käyttöohjeet
- Ⓜ DK Monterings- og driftsinstruktion



UPS Series 200

Basic Module

Installation and operating instructions	Page	4	
Montage- und Betriebsanleitung	Seite	7	
Notice d'installation et d'entretien	Page	10	
Istruzioni di installazione e funzionamento	Pag.	13	
Instrucciones de instalación y funcionamiento	Pág.	16	
Instruções de instalação e funcionamento	Pág.	19	
Οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας	Σελίδα	22	
Installatie- en bedieningsinstructies	Pag.	25	
Monterings- och driftsinstruktion	Sida	28	
Asennus- ja käyttöohjeet	Sivu	31	
Monterings- og driftsinstruktion	Side	34	

1. General



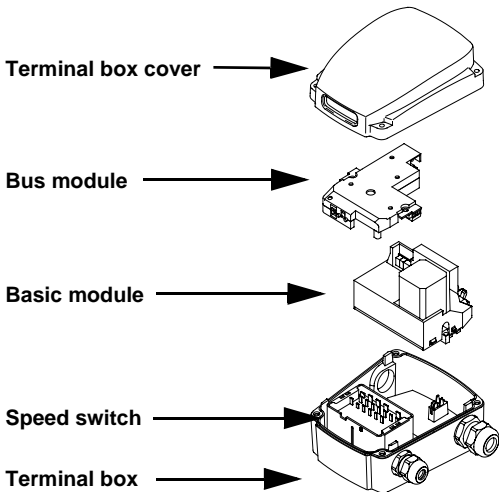
Before removing the terminal box module, these fitting instructions should be studied carefully. The installation and operation should also be in accordance with local regulations and accepted codes of good practice.

Note: Pumps with modules must not be connected to a frequency converter. The basic module is a terminal box module which can be fitted instead of the existing module (standard module or relay module) in all UPS Series 200 pumps.

The basic module has been developed to form the basis of bus communication modules. The basic module must be combined with a bus module to enable bus communication.

The basic module offers the following functions:

- Protection against overheating at all three speeds. This means that the pump can be connected directly to an external mains switch.
- Input for external on/off switch.



TM01 1482 4697

2. Protection against overheating

When fitted with a basic module, the pump can be connected directly to an external mains switch, as the built-in thermal overload switch will protect the pump against overheating at all three speeds.

If the pump has been cut out by the thermal overload switch, it will restart automatically when it has cooled to normal temperature.

3. Input for external start/stop

The basic module enables the connection of an external on/off switch across terminals 7 and 8.

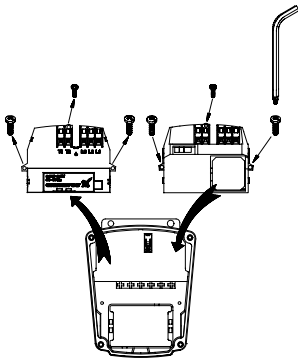
4. Fitting



Before removing the terminal box cover, make sure that the electricity supply has been switched off and that it cannot be accidentally switched on.

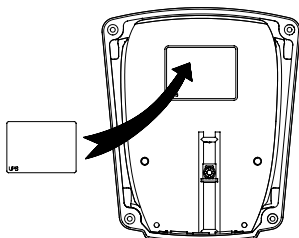
1. Switch off the electricity supply to the pump by means of the external mains switch. The green indicator light in the window of the terminal box cover must be off.
2. Remove the terminal box cover.
3. Remove all wires from the terminal block.
4. Replace the existing module in the terminal box by the basic module, see fig. 1. For removal/fitting of the three screws shown, use the screwdriver supplied with the module.

Fig. 1



5. Replace the wiring diagram in the terminal box cover by the diagram supplied with the module, see fig. 2.

Fig. 2



TM01 0156 1497

6. A bus module, if required, must be fitted in accordance with the fitting instructions for this module.
7. Connect all wires to the terminal block, see fig. A, page 37.
8. Fit the terminal box cover.
9. Switch on the electricity supply by means of the external mains switch.

5. Technical data

Liquid temperature:

When the pump is fitted with a basic module, the maximum permissible liquid temperature of 110°C must not be exceeded (continuous operation).

Input for start/stop (terminals 7 and 8):

External potential-free contact.

Maximum load: 250 V, 1.5 mA.

Minimum load: 100 V, 0.5 mA.

Subject to alterations.

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
 Poul Due Jensens Vej 7A
 DK-8850 Bjerringbro
 Tlf.: +45-87 50 50 50
 Telefax: +45-87 50 51 51
 E-mail: info_GDK@grundfos.com

www.grundfos.com/DK

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
 Ruta Panamericana km. 37.500
 Lote 34A
 1619 - Garin
 Pcia. de Buenos Aires
 Phone: +54-3327 414 444
 Telefax: +54-3327 411 111

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
 P.O. Box 2040
 Regency Park
 South Australia 5942
 Phone: +61-8-8461-4611
 Telefax: +61-8-8340 0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb Ges.m.b.H.
 Grundfosstraße 2
 A-5082 Grödig/Salzburg
 Tel.: +43-6246-883-0
 Telefax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellus S.A.
 Boomssteenweg 81-83
 B-2630 Aartselaar
 Tél.: +32-3-870 7300
 Télécopie: +32-3-870 7301

Brazil

GRUNDFOS do Brasil Ltda.
 Rua Tomazina 106
 CEP 83325 - 040
 Pinhais - PR
 Phone: +55-41 668 3555
 Telefax: +55-41 668 3554

Canada

GRUNDFOS Canada Inc.
 2941 Brighton Road
 Oakville, Ontario
 L6H 6C9
 Phone: +1-905 829 9533
 Telefax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
 22 Floor, Xin Hua Lian Building
 755-775 Huai Hai Rd. (M)
 Shanghai 200020
 PRC
 Phone: +86-512-67 61 11 80
 Telefax: +86-512-67 61 81 67

Czech Republic

GRUNDFOS s.r.o.
 Cajkovského 21
 779 00 Olomouc
 Phone: +420-585-716 111
 Telefax: +420-585-438 906

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
 Mestarintie 11
 Piispankylä
 FIN-01730 Vantaa (Helsinki)
 Phone: +358-9 878 9150
 Telefax: +358-9 878 91550

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
 Parc d'Activités de Chesnes
 57, rue de Malacombe
 F-38290 St. Quentin Fallavier
 (Lyon)
 Tél.: +33-4 74 82 15 15
 Télécopie: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
 Schlüterstr. 33
 40699 Erkrath
 Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
 Telefax: +49-(0) 211 929 69-3799

e-mail: infoservice@grundfos.de
 Service in Deutschland:
 e-mail: kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
 20th km. Athinon-Markopoulou
 Av.
 P.O. Box 71
 GR-19002 Peania
 Phone: +0030-210-66 83 400
 Telefax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
 Unit 1, Ground floor
 Siu Wai Industrial Centre
 29-33 Wing Hong Street &
 68 King Lam Street, Cheung
 Sha Wan
 Kowloon
 Phone: +852-27861706/
 27861741

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
 Park u. 8
 H-2045 Törökbalint,
 Phone: +36-34 520 100
 Telefax: +36-34 520 200

India

GRUNDFOS Pumps India Private Limited
 Flat A, Ground Floor
 61/62 Chamiers Aptmt
 Chamiers Road
 Chennai 600 028
 Phone: +91-44 432 3487
 Telefax: +91-44 432 3489

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
 Jl. Rawa Sumur III, Blok III / CC-1
 Kawasan Industri, Pulogadung
 Jakarta 13930
 Phone: +62-21-460 6909
 Telefax: +62-21-460 6910/460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
 Unit 34, Stillorgan Industrial
 Park
 Blackrock
 County Dublin
 Phone: +353-1-2954929
 Telefax: +353-1-2954739

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
 Via Gran Sasso 4
 I-20060 Truccazzano (Milano)
 Tel.: +39-02-95838112
 Telefax: +39-02-95309290/
 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
 1-2-3, Shin Miyakoda
 Hamamatsu City
 Shizuoka pref. 431-270
 Phone: +81-53-428 4760
 Telefax: +81-53-484 1014

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
 6th Floor, Aju Building 679-5
 Yeoksam-dong, Kangnam-ku,
 135-916
 Seoul Korea
 Phone: +82-2-5317 600
 Telefax: +82-2-5633 725

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
 7 Jalan Peguam U1/25
 Glenmarie Industrial Park
 40150 Shah Alam
 Selangor
 Phone: +60-3-5569 2922
 Telefax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de Mexico S.A. de C.V.
 Boulevard TLC No. 15
 Parque Industrial Stiva Aeropuerto
 Apodaca, N.L. 66600
 Mexico
 Phone: +52-81-8144 4000
 Telefax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Nederland B.V.
 Postbus 104
 NL-1380 AC Weesp
 Tel.: +31-294-492 211
 Telefax: +31-294-492244/
 492299

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
 17 Beatrice Tinsley Crescent
 North Harbour Industrial Estate
 Albany, Auckland
 Phone: +64-9-415 3240
 Telefax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
 Strømsveien 344
 Postboks 235, Leirdal
 N-1011 Oslo
 Tlf.: +47-22 90 47 00
 Telefax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
 ul. Klonowa 23
 Baranowo k. Poznania
 PL-62-081 Przemierowo
 Phone: +48-61-650 13 00
 Telefax: +48-61-650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
 Rua Calvet de Magalhães, 241
 Apartado 1079
 P-2770-153 Paço de Arcos
 Tel.: +351-21-440 76 00
 Telefax: +351-21-440 76 90

Russia

OOO GRUNDFOS
 Shkolnaya 39
 RUS-109544 Moscow
 Phone: +7-095 564 88 00, +7-095 737 30 00
 Telefax: +7-095 564 88 11, +7-095 737 75 36

Sweden

GRUNDFOS AB
 Box 63, Angeredsvinkeln 9
 S-424 22 Angered
 Tel.: +46-771-32 23 00
 Telefax: +46-31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
 Bruggacherstrasse 10
 CH-8117 Fällanden/ZH
 Tel.: +41-1-806 8111
 Telefax: +41-1-806 8115

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
 24 Tuas West Road
 Jurong Town
 Singapore 638381
 Phone: +65-6865 1222
 Telefax: +65-6861 8402

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
 Camino de la Fuenteclilla, s/n
 E-28110 Algete (Madrid)
 Tel.: +34-91-848 8800
 Telefax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
 Box 63, Angeredsvinkeln 9
 S-424 22 Angered
 Tel.: +46-771-32 23 00
 Telefax: +46-31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
 Bruggacherstrasse 10
 CH-8117 Fällanden/ZH
 Tel.: +41-1-806 8111
 Telefax: +41-1-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
 14, Min-Yu Road
 Tunglo Industrial Park
 Tunglo, Miao-Li County
 Taiwan, R.O.C.
 Phone: +886-37-98 05 57
 Telefax: +886-37-98 05 70

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
 947/168 Moo 12, Bangna-Trad Rd., K.M. 3,
 Bangna, Phrakhanong
 Bangkok 10260
 Phone: +66-2-744 1785 ... 91
 Telefax: +66-2-744 1775 ... 6

Turkey

GRUNDFOS POMPA SAN. ve TIC. LTD. STI
 Bulgurlu Caddesi no. 32
 TR-81190 Üsküdar Istanbul
 Phone: +90 - 216-4280 306
 Telefax: +90 - 216-3279 988

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
 P.O. Box 16768
 Jebel Ali Free Zone
 Dubai
 Phone: +971-4- 8815 166
 Telefax: +971-4-8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
 Grovebury Road
 Leighton Buzzard/Beds. LU7 8TL
 Phone: +44-1525-850000
 Telefax: +44-1525-850011

U.S.A.

GRUNDFOS Pumps Corporation
 17100 West 118th Terrace
 Olathe, Kansas 66061
 Phone: +1-913-227-3400
 Telefax: +1-913-227-3500

Being responsible is our foundation
Thinking ahead makes it possible
Innovation is the essence

96 41 68 82 0204	30
Repl. 96 41 68 82 0898	